

E DOPO I CONGRESSI... SHOPPING, BICICLETTA, GOLF E CULTURA

di Rossella Polato

Da tempo all'immagine di Varese come "terra dell'industria" si è affiancata, in stretto rapporto, l'immagine di una provincia ideale per il turismo d'affari e congressuale. Un passaggio frutto della volontà - in primis delle istituzioni, con Camera di Commercio e Provincia fortemente impegnate - di rendere la "Città giardino" e la "Terra dei laghi" meta per meeting, simposi e convegni.

In linea con questo obiettivo, si è cercato innanzitutto di articolare l'offerta congressuale con strutture ricettive, spazi e servizi adeguati, raggiungendo risultati importanti, tali da far conquistare a Varese un'immagine ad alto profilo nel panorama congressuale italiano.

Il secondo passo da compiere è integrare alla volontà istituzionale la consapevolezza condivisa della rilevanza del sistema congressuale per creare valore in una serie di segmenti di mercato, non direttamente congressuali: dal sistema commerciale (hotel, ristoranti, esercizi pubblici...) al sistema dei trasporti e a tutte quelle attività leisure (bar, negozi, divertimenti...) che affiancano meeting e convegni.

Diventa quindi strategico valorizzare i punti di forza e le potenzialità della provincia di Varese, in termini di possibilità post congressuali, adeguandosi alle esigenze del mercato, non solo strettamente convegnistiche, ma allargandosi ai viaggi incentive e al team building: due ambiti che potrebbero rappresentare un'ulteriore fonte di sviluppo.

And after the congresses... shopping, bicycle, golf and culture

For some time now Varese is not only a land of firms but also a Province which offers good opportunities for a congressional and business tourism. This idea is strongly supported by the local authorities, by the Chamber of Commerce and by the Province of Varese, that commit themselves completely in transforming our "Città giardino" (Garden Town) or "Terra dei laghi" (Land of the lakes) in a location of meetings, symposiums and congresses.

In order to reach this aim, the congressional offer of Varese has been enriched with suitable facilities, spaces and services. The results reached are important and now Varese has a high-level image in the Italian congressional sector.

It is then necessary to develop and

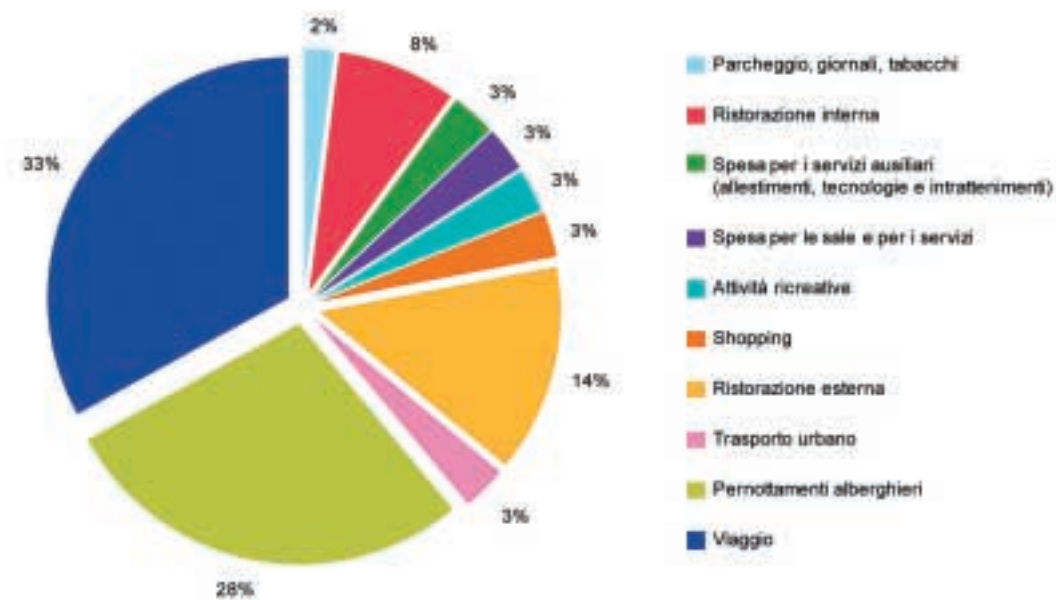
share the awareness that the congressional system is particularly relevant, because it allows to give importance to several market's fields: The trade system (hotel, restaurants, public concerns etc), the transport sector and numerous indirect activities (cafés, shops, leisure and recreation activities).

Therefore, it becomes strategic to exploit the potential of the Province of Varese as regards the congressional and post-congressional opportunities. Our Province has to adapt itself to the market's needs and to consider two fields which could represent another way of development, that is incentive travels and team building.

Not only congresses but also incentive travels and team building

The incentive travel derives from the need of a company to reward its staff. If this travel is well organized, it can produce long-term effects on the staff's performance. Team building refers to all those training activities and plays which develop the company's concept of union and group. Often team building programmes are included in incentive travels. Also the convention can become a special event, with entertainments, team building moments and training activities. The objective is not to make the Province of Varese compete with locations which are already preferred by incentive houses and agencies of this sector, but to underline that nowadays low-cost travels and tour operators' offers make many exotic locations loose part of their stimulating value. Therefore people prefer to choose unique, special and

54



CONGRESSIONAL SALES DIVIDED FOR TYPE OF SERVICE

- Car park, newspapers, tobacco shops
- Internal catering
- Auxiliary services (fittings out, technologies, entertainments)
- Expenses for meeting rooms and services
- Recreational activities
- Shopping
- External catering
- Urban transport
- Hotels
- Travel

Source: Osservatorio Congressuale Italiano, Il conto economico del settore congressuale italiano, edited by A. Gardini, C. Bernini, 2005.

55



Tradizione e attualità nello shopping a Varese (fotografie di Giorgio Lotti)
Shopping through tradition and innovation in Varese (photograph di Giorgio Lotti)

Non solo congressi ma viaggi incentive e team building

Il viaggio incentive nasce dall'esigenza aziendale di premiare e gratificare il proprio personale. È un viaggio dal forte valore motivante che, se ben organizzato, è in grado di agire con effetti a lungo termine anche sulla performance dei partecipanti.

Il team building fa riferimento invece a tutte quelle attività ludico-formative che contribuiscono a creare aggregazione e gruppo, secondo gli obiettivi prefissati dall'azienda. Spesso programmi di team building entrano a far parte di viaggi incentive, così come la stessa convention diventa un "special event", con momenti di spettacolarizzazione, di team building o di formazione esperienziale.

Non si tratta di far competere la provincia di Varese con le mete a lungo raggio predilette dalle incentive house (agenzie specializzate del settore), ma far leva sul fatto che oggi con i viaggi a basso prezzo e la grande offerta dei tour operator quelle stesse mete esotiche hanno perso parte del loro valore incentivante, per cui si preferisce talvolta puntare sull'unicità, sull'eccezionalità e sulla personalizzazione delle proposte. Meglio un posto vicino ma in grado di offrire qualcosa di "diverso". In questo senso la provincia varesina potrebbe ritagliarsi una specifica fetta di mercato, facendo leva sulle proprie eccellenze territoriali.

Un'opportunità interessante, per esempio, appare quella di utilizzare le numerose ville e giardini di cui la provincia è ricca, piuttosto che i musei, i castelli, le rocche quali location originali per eventi post meeting o per attività di team building: è il caso di cene medievali, serate di gala, giochi interattivi, "cene con delitto" all'Agatha Christie...

Le possibilità, insomma, sono infinite e adattabili secondo le esigenze e la creatività degli operatori.

E dopo i Congressi... Shopping, Golf, Bicicletta e Cultura

And after the congresses... Shopping, Golf, Bicycle and Culture

personalized offers.

It is better to opt for a close place that can offer something different and original. The Province of Varese can have a slice of this market, thanks to its territorial excellences. For example, an interesting opportunity could be represented by the numerous villas and gardens of our Province. They can replace museums, castles and strongholds, which can be used as original locations for post-meeting events or team building activities (for example medieval dinners, gala evenings, interactive games, "dinners with crime" in the style of Agatha Christie...). There are innumerable possibilities, which can be adapted to the needs and the fantasy of the organizers.

A lot of open spaces and sports opportunities

Green tourism and sports tourism represent two interesting opportunities of our land, that can be suggested to small incentive groups. There are several farm holiday centres and some of them offer group and leisure activities (riding horses, cookery courses, wine-and-food tasting), as well as trips to our valleys. If you spend one or more days here, you can satisfy your desire to relax yourself away from daily routine and to

live close to nature, as numerous companies require. Besides, this is an unique occasion to make visitors know the culture of our land, tasting local products, such as goat cheese with honey and sweets, as well as wines and grappa.

From another point of view, an effective incentive element is represented by sport, more and more required by companies. Varese has a long sports tradition, offers good sports structures and opportunities which can satisfy every need. There are several trekking routes (for example the 3V Via Verde Varesina with legs in farm holiday centres and refuges, the routes of Campo dei Fiori, climbing and guided tour by the Osservatorio Astronomico). There are infinite possibilities: routes for a ride proposed by horse centres and trekking ways organized following the available time and the participants' abilities, hang gliding and parapenting, routes for cyclists (there is a 27km cycle track around the Lake of Varese, which is considered one of the longest European tracks), rowing, kayak, canoeing and golf. Varese is rich of previous opportunities that can be successfully used with the support and the cooperation of local authorities and general public.

Tanto verde & occasioni per far sport

Il turismo verde e il turismo sportivo sono altre due peculiarità territoriali decisamente interessanti da proporre a piccoli gruppi incentive.

Trascorrere una giornata o più giorni in una delle numerose aziende agrituristiche, alcune attrezzate per offrire attività di svago e di gruppo (equitazione, corsi di cucina, degustazione di prodotti enogastronomici), insieme alle numerose possibili escursioni nelle valli soddisfa quella voglia di "staccare la spina" e di allontanarsi dalla routine quotidiana per entrare in contatto con la natura, sempre più richiesta dalle aziende.

Occasioni uniche anche per avvicinare i visitatori alla cultura del territorio, facendo assaggiare prodotti locali di cui andare fieri, dai formaggi di capra al miele, dal violino di capra ai dolci, magari accompagnati da degustazioni di vini e grappe di produzione.

Lo sport invece è da sempre considerato un efficace strumento di incentivazione, sul quale fanno leva sempre più le aziende e in questo campo Varese vanta una lunga tradizione, disponendo di ottime strutture sportive e di soluzioni in grado di soddisfare esigenze diversificate.

Dagli itinerari di trekking di uno o più giorni sui sentieri prealpini - la 3V Via Verde Varesina con tappa in aziende agrituristiche o nei rifugi - al Campo dei Fiori, con percorsi trekking, percorsi vita, arrampicate, visite guidate all'Osservatorio Astronomico...

Le possibilità sono infinite, per tutti i gusti: sentieri e trekking a cavallo, in accordo con i centri ippici, realizzando percorsi su misura in base al tempo a disposizione e alla capacità dei partecipanti; volo in deltaplano e parapendio; itinerari cicloturistici per appassionati e professionisti (la pista ciclabile di 27 chilometri che abbraccia il lago di Varese è uno dei più lunghi percorsi d'Europa); canottaggio, kayak, canoa; golf con possibilità di "golf clinique" per gruppi.

Sono dunque tanti i tesori che la provincia di Varese racchiude e che un'azione integrata da parte degli operatori del settore, delle autorità e dell'intera collettività può contribuire a far emergere. Con successo.





L'eleganza degli sport varesini, equitazione, vela e golf, si adagia negli scenari più diversi ma sempre pieni di fascino
The elegance of the sports in Varese, such as golf, sail and horse riding, matches with different and charming landscape of our Province



C'è team building e team building

Draupadi Piccini, Responsabile agenzia Breakout

L'anno scorso l'azienda Capgemini ha scelto il Centro Congressi Ville Ponti per la propria convention, che ha visto per due giorni circa 1.200 tra dipendenti e rispettive famiglie impegnati, nel corso della presentazione, in una serie di interessanti attività all'interno del parco. Artefici dell'evento l'agenzia congressuale Enic di Firenze, in collaborazione con l'agenzia Breakout di Milano, specializzata nel team building.

“Non si è trattato in realtà di un vero e proprio team building, come avrebbe dovuto essere inizialmente, ma più di una forma di intrattenimento ludica per le famiglie e i bambini” commenta Draupadi Piccini, a capo di Breakout: “Abbiamo noleggiato gonfiabili, creando grandi scivoli, riproducendo campi da golf, campo da calcetto con una vera e propria porta. Poi, maghi, clown, trampolieri, laboratori di pittura e per imparare a fare massaggi ai piedi. C'è stato un elevato coinvolgimento e impegno da parte di tutti” continua Draupadi Piccini, evidenziando la piena soddisfazione di ogni partecipante: “Varese rappresenta sicuramente una bella location, disponendo di tanti ampi spazi esterni, sia verdi sia lacustri. Il vero team building è quando un gruppo di persone individuano dei percorsi per raggiungere obiettivi comuni ed è essenziale disporre di spazi verdi e di sale riunioni, il più possibile diversificati e flessibili, per far fronte alle esigenze e agli imprevisti”.

There are several forms of team building

Last year the company Capgemini chose the Centro Congressi Ville Ponti for its convention. During the presentation of the event and in the following two days there were one thousand and two hundred people, among which workers and their families. They had to carry out several interesting activities in the park. The event was organized by the congressional agency Enic of Florence and by the agency Breakout of Milan, which is specialized in team building. Draupadi Piccini, director of Breakout states: “To be honest it was not a real team building, as planned at the beginning. It was a kind of entertainment for families and children. We hired big swollen slides, reproduced golf courses and a football field with a real goal. Then there were magicians, clowns, men with stilts, painting labs and foot massage courses. The participation and the general zeal were high”, continues Draupadi Piccini, underlying the high satisfaction's level of every participant. “Of course Varese represents a beautiful location, rich of big open spaces (parks, gardens and spaces near the lakes). Team building means that a group of people finds ways to reach together common aims. It is therefore essential to have green spaces and the most different and flexible meeting rooms, in order to satisfy every need and to resolve every unforeseen event”.

